



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2014

SWEDISH / SUÉDOIS / SUECO B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

*This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.*

*Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ce barème de notation est la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.*

*Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro de evaluación del IB.*

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEXT A — EVELINAS BLOGG

Andra formuleringar med samma innebörd godtas också för fråga 1–3.

1. att man ska vara med på bild / att man måste ha en bild på sig själv i bloggen / att man ska synas i en blogg
2. hon hade sina systrar till hands / hennes systrar var med henne
3. bloggaren / Evelina
4. läste (jag) ut
5. allt annat än
6. döma
7. med glimten i ögat
8. det exemplar som bloggaren / Evelina läste / hade lånat
9. familjens barn (i boken *Hemmet*)
10. karaktärerna (i boken)
11. C
12. H
13. G

TEXT A: [13 poäng]

TEXT B — TELEFONKIOSKER

14. i början av 1900-talet (endast ”1900-talet” och ”1901” godtas inte)
15. en
16. i butiker / på telegrafstationer
Ett av svaren ger [1 poäng], max [1 poäng].
17. (a) de som inte själva hade telefon kunde lätt ringa } (i vilken ordning som helst) [1 poäng]
(b) de som hade telefon kunde lätt ringa hem } [1 poäng]
18. rätt – ett dekorativt inslag i miljön
19. fel – väggarna var av ljuddämpande material / invändigt skyddade en hylla av ek för buller utifrån
20. fel – kunna se om någon var i kiosken / även tjäna som skydd mot hundar
21. B, E, H (i vilken ordning som helst) [3 poäng]

TEXT B: [11 poäng]

TEXT C — BOMBI BITT OCH JAG

22. straffmyndig
23. han gick barfota året om
24. (a) hans fötter var kraftiga och välskapade som en arabs } (*i vilken ordning* [1 poäng]
(b) vig som en vidja } (*som helst*) [1 poäng]
25. rätt – en källa till ständig avund från skolkamraternas sida
26. fel – som ingen lärare i världen kunde förbjuda honom att bära
27. rätt – ryttarstövlar med blanka sporrar, som slamrade när han gick
28. B
29. A
30. C
31. A
32. D
33. B
34. C
35. A

TEXT C: [15 poäng]

TEXT D — KAN MITT LÄKEMEDEL SKADA MILJÖN?

36. A

37. I

38. H

39. D

40. vattendrag och grundvatten

41. ofta är anpassade för att stå emot biologisk nedbrytning

42. ibland används som jordförbättringsmedel

43. varit mycket låga

44. motståndskraftiga

45. utrotades

46. framskjuten

TEXT D: [11 poäng]

TEXT E — BEFOLKNINGSSTATISTIK 2012

47. E

48. A

49. F

50. lördag ("sommarlördag" godtas inte)

51. (a) det var ett rytmiskt datum (121212) } (i vilken ordning [1 poäng]
(b) giftassugna lockades med drop-in-bröllop } som helst [1 poäng]

52. på

53. även

54. utan

55. såväl

TEXT E: [10 poäng]

TOTALT: [60 poäng]